



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

(301) 622-4895 (301) 625-9384 www.olvn-dc.org info@olvn-dc.org

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- Thầy Phó Tế**
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
Email: info@olvn-dc.org
- Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiền (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com
- Mục Vụ Giới Trẻ**
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

KHẨN TRƯỞNG DỌN ĐƯỜNG ĐỂ CHÚA ĐẾN



Bước vào Chúa Nhật II Mùa Vọng, với hai viễn tượng mà chúng ta đang sống là tưởng niệm biến cố nhập thể làm người của Đức Giêsu, hiện thân của Lòng Thương Xót, sinh bởi Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ của Lòng Thương Xót và chờ đợi Chúa trở lại trong vinh quang để “phán xét kẻ sống và kẻ chết”, như chúng ta vẫn đọc trong kinh Tin Kính.

Phụng vụ Lời Chúa đề nghị chúng ta suy gẫm về Gioan Tẩy Giả, Vị Tiên Hô của Chúa Cứu Thế và nghe lời ông khẩn trương “dọn đường Chúa” (Lc 3,4).

Gioan Tẩy Giả

Gioan là người được Isaia nhắc đến trong lời sấm: “*Có tiếng kêu trong hoang địa: Hãy dọn đường Chúa, hãy sửa đường Chúa cho ngay thẳng, hãy lấp mọi hố sâu và hãy bạt mọi núi đồi; con đường cong queo hãy làm cho ngay thẳng, con đường gồ ghề hãy san cho bằng*” (Lc 3, 4-5). Ngay từ khi còn ở trong lòng mẹ, Gioan đã được gọi làm Tiên Hô cho Đấng Mêsia. Việc loan báo việc ông sinh ra đã khiến nhiều người phải ngạc nhiên: Dacaria cha Gioan đã bị câm vì đã không tin lời của sứ thần Thiên Chúa. “*Láng giếng ai nấy đều kinh sợ. Và các sự việc ấy được đồn ra khắp miền núi Giuđa*” (Lc 1, 65).

Gioan Tẩy Giả thực thi sứ mạng Tiên Hô của mình một cách thâm lặng. Trước hết, ông lui vào trong hoang địa, ăn châu chấu, uống mật ong rừng, mặc áo lông để chuyên tâm cầu nguyện, hãm mình và sám hối. Chúng ta biết, hoang địa tượng trưng cho sự từ bỏ hoàn toàn, là nơi con người không thấy gì khác ngoài sự yếu hèn, nhỏ bé, giới hạn, bất lực của mình trước sự cao cả của Đấng Tạo Hóa. Chính trong hoang địa mà Gioan Tẩy Giả nâng hồn lên tới Chúa và sống hiệp thông mật thiết với Ngài để kín mức lấy sức mạnh cho sứ mạng tương lai. Sau một thời gian chuẩn bị kỹ lưỡng, Gioan Tẩy Giả mới công bố Phép Rửa sám hối để được tha tội. Ông là người mà Chúa Giêsu đã nói: “*Cho đến thời ông Gioan, thì có Luật và các ngôn sứ, còn từ thời đó, thì Tin Mừng Nước Thiên Chúa được loan báo, và ai cũng dùng sức mạnh mà vào*” (Lc 16,16).

Sống trong cảnh nghèo, Gioan Tẩy Giả muốn nói: “*Chúng tá Kitô đích thực là hết sức cần thiết cho ngày hôm nay, vì con người thời nay tin các chứng nhân hơn là các thầy dạy*” (Tông huấn Giáo hội tại Á Châu, 42). Bằng đời sống khắc khổ, Gioan giúp chúng ta hiểu rằng, chứng tá của đời sống Kitô đích thực là phó thác đời mình cho Thiên Chúa và hiệp thông với Ngài. Gioan Tẩy Giả đã kêu gọi người ta “*hãy dọn đường Chúa*” (Lc 3,4).

Dọn đường Chúa

Khi chiêm ngắm sứ vụ Tiên Hô của Gioan Tẩy Giả, sứ vụ mà ông phải hy sinh đến cả mạng sống. Nhận mình chỉ là một “*tiếng kêu*” (Lc 3,4) trong hoang địa để dọn đường cho Đấng Mêsia đến, Đấng mà ông “*không xứng để cởi dép cho Người*” (Lc 3,16). Toàn bộ cuộc sống và sứ mạng như ông nói là cho Đấng Mêsia : “*Người phải lớn lên, còn tôi phải nhỏ đi*”. Chúa Giêsu càng xuất hiện thì Gioan ngày càng tự nguyện biến đi. Dựa vào chỉ dẫn của ông, những môn đệ tốt nhất của Gioan đã đi theo Chúa Giêsu. Đó chính là sứ vụ, là cách sống và là con người của Gioan Tẩy Giả. Đó cũng là sứ vụ, cách sống và con người của chúng ta : “*Tất cả cho Chúa!*” Bôn phận của chúng ta hôm nay là chỉ cho người khác biết Chúa Giêsu, hiện thân của Thiên Chúa Cha, Đấng giàu lòng thương xót và chuẩn bị giúp người khác tin theo Chúa. Đây là cốt yếu của việc tông đồ mà chúng ta phải thực hành trong cuộc sống: biểu lộ Chúa Giêsu cho bạn bè, cho người láng giềng. Điều quan trọng là Chúa Giêsu “*khuôn mặt của lòng thương xót Chúa Cha*” (Ep 2, 4) được nhận ra và đón rước, “*một Thiên Chúa nhân từ và đầy thương xót, chậm bất bình, giàu nhân nghĩa và thành tín*” (Xh 34, 6), đã không ngừng thể hiện bằng nhiều cách khác nhau trong suốt lịch sử, bản tính Thiên Chúa của Ngài (Tông thư “*Misericordiae Vultus – Khuôn Mặt Xót Thương, số 1*”).

Làm chứng cho lòng thương xót Chúa

Dịp Đại hội Giới Trẻ thế giới lần III ngày 27.3.1988, Đức thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã nói: Đức Maria, Mẹ của Lòng Thương Xót, chỉ cho chúng ta Con của Mẹ: “*Người bảo gì các anh cứ việc làm theo*” (Ga 2,5), có nghĩa là chúng ta hãy đón rước Chúa Giêsu, vâng lời Chúa Giêsu, tuân giữ các giới răn của Người và tin tưởng nơi Người. Người là phương án duy nhất của một cuộc sống thật sự thành công và hạnh phúc. Người cũng là nguồn mạch duy nhất về ý nghĩa cuộc đời của chúng ta.

Thực vậy, Trước Tin Mừng của một Vị Thiên Chúa vì yêu thương chúng ta đã tự hạ chính mình và mặc lấy thân phận con người, chúng ta không thể nào không mở rộng tâm hồn, ăn năn hối cải, càng không thể nào đóng kín mình trong sự kiêu ngạo và giả hình, làm cho chúng ta không thể nào tìm gặp Hoàng Tử Bình An. Hơn bao giờ hết, chúng ta được mời gọi trở nên người loan báo Chúa Kitô bằng lời nói và đời sống chúng ta, làm chứng cho một Chúa Kitô tốt lành, khiêm nhường, nghèo khó và nhân từ; một Chúa Kitô đã đến trần gian vâng lời Chúa Cha cho đến chết và chết trên cây thập giá; một Chúa

Kitô nhập thể làm người, giống chúng ta mọi đàng ngoại trừ tội lỗi; một Chúa Kitô đến để hầu hạ chứ không phải để được hầu hạ, một Chúa Kitô xót thương nhân loại cho đến chết.

Chúng ta còn được mời gọi san phẳng đường lối cho Chúa, nghĩa là dẹp tan lòng kiêu ngạo, chia rẽ, hận thù, bất hòa, giận dữ trong chúng ta; xóa bỏ ranh giới còn tồn tại trong não trạng của nhiều người; tinh luyện tâm hồn; chiến đấu cho công lý, hòa bình, bác ái, tình huynh đệ và liên đới; khước từ Satan, tội lỗi và tất cả những gì đưa chúng ta đến tội lỗi; là sống thánh thiện nơi thân xác và tâm hồn (1 Cr 7,34).

Ngày 8 tháng 12 sắp tới, lễ Đức Maria Vô Nhiễm, toàn thể Giáo hội bước vào Năm Lòng Thương Xót. Chúng ta hãy xin với Đức Maria, Nữ Vương Lòng Thương Xót, Đấng đầy ơn phúc, Mẹ của Đấng Cứu Thế được gìn giữ khỏi mắc tội, và được đầy tràn ân sủng của Thiên Chúa dạy cho chúng ta biết thương xót như Chúa Cha và dẫn dắt chúng ta bước vào Năm Thánh và nhất là trở nên khí của Lòng Thương Xót Chúa nữa. Amen.

Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG MƯỜI HAI

- Ý nguyện chung: Cầu cho mọi người cảm nghiệm được lòng thương xót của Thiên Chúa, Đấng tha thứ không bao giờ chán;
- Ý nguyện truyền giáo: Cầu cho các gia đình, đặc biệt những gia đình đau khổ, tìm thấy dấu chỉ hy vọng chắc chắn nơi sinh nhật của Chúa Giê-su.

MÙA VỌNG

Mùa Vọng bắt đầu vào Chúa Nhật ngày 29 tháng 11. Để chuẩn bị tâm hồn cho anh chị em về mặt luân lý và thiêng liêng, sẽ có:

1. **Giải Tội vào Mùa Vọng** cho cả Giáo Xứ sẽ vào **tối thứ Sáu ngày 11 tháng 12** bắt đầu khoảng **từ 7 giờ 30 cho đến 10 giờ**, sẽ có nhiều cha ngồi tòa giải tội cho anh chị em. Xin lưu ý các em học giáo lý trong Giáo Xứ sẽ xưng tội bên trường học vào Chúa Nhật mừng 6 và 13 tháng 12, từ 1:30 đến 3 giờ chiều.
2. **Buổi Tĩnh Tâm Mùa Vọng** của Giáo Xứ sẽ vào **tối thứ Sáu ngày 18 tháng 12 từ 8 giờ đến 9 giờ 30** (chỉ một buổi) với đề tài: *Lòng Thương Xót của Thiên Chúa và Chung Cục của Con Người sau Cái Chết*.

Lưu Ý: Giáo Xứ không có Văn Nghệ Giáng Sinh năm nay, vì Cha Chánh Xứ không muốn nhiều thiện nguyện viên phải vất vả lo tập dợt, âm thực, bày

biện, trang trí, âm thanh v.v... trong khi năm nay họ đã hy sinh giúp cho Giáo Xứ rất nhiều trong ngày Mừng Lễ Quan Thầy Kỷ Niệm Ngân Khánh của Giáo Xứ vào các ngày 15-16 tháng 8.

**LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI –
KHAİ MẠC NĂM THÁNH LÒNG THƯƠNG
XÓT CỦA THIÊN CHÚA**

Thứ Ba ngày 8 tháng 12 là Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, vì là lễ trọng và buộc nên Giáo Xứ sẽ có thánh lễ vọng 7 giờ tối vào thứ Hai ngày 7 tháng 12 và hai thánh lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào chính ngày thứ Ba. Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội năm nay còn đặc biệt là ngày Đức Thánh Cha Phan-xi-cô chọn để khai mạc Năm Thánh Lòng Thương Xót Chúa.

**MỪNG LỄ QUAN THẦY ĐỨC MẸ VÔ
NHIỄM**

Nhân thứ Ba tuần này, lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội là Quan Thầy của Dòng Các Nữ Tu Con Đức Mẹ Vô Nhiễm đang phục vụ trong Giáo Xứ chúng ta, cũng như Quan Thầy của Hội Đoàn Đạo Bình Xanh, Giáo Xứ và Cha Chánh Xứ xin mừng lễ với các soeurs và các anh chị em hội viên. Giáo Xứ chân thành cảm ơn các soeurs đã trung thành và tận tụy giúp cho việc dạy Giáo Lý Việt Ngữ, Giáo Lý Dự Tông, trao Mình Thánh Chúa trong thánh lễ cũng như cho người bệnh, tập cho các em để dâng hoa Đức Mẹ và diễn văn nghệ GX, và một số công việc khác. Xin Thiên Chúa qua sự bầu cử của Mẹ Vô Nhiễm tiếp tục ban ơn giúp các soeurs trung thành và tăng triển trong ơn gọi tận hiến của mình.

Lưu Ý Về Phụng Vụ: Thứ Bảy tuần này ngày 12 tháng 12 là Lễ Kính Đức Mẹ Guadalupe, Giáo Xứ sẽ có thánh lễ sáng lúc 8 giờ.

CT GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

1. Lịch Mùa Vọng và Giáng Sinh:

A. Giải Tội Mùa Vọng cho Các Học Sinh Giáo Lý từ Lớp 3 đến Lớp 8: Từ 1 giờ30 đến 3 giờ chiều vào các Chúa Nhật sau: ngày 6 tháng 12 (lớp 3 đến lớp 5) và ngày 13 tháng 12 (lớp 6 đến lớp 8) trong cafeteria của trường White Oak Middle School.

Lưu ý: các em vẫn học giáo lý như thường lệ vào hai CN này, vì chỉ học sinh mỗi lớp chỉ mất khoảng 15 đến 20 phút xung tội.

B. Liên Hoan Mừng Lễ Giáng Sinh: Chúa Nhật ngày 20 tháng 12 từ 1 giờ 30 đến 3 giờ chiều.

Lưu ý: Hôm đó các lớp Việt Ngữ vẫn học như thường lệ từ 3 giờ đến 4 giờ 20 chiều.

2. Lịch Thêm Sức và Rước Lễ Lần Đầu:

A. Các em học sinh lớp 8 nếu hội đủ điều kiện sẽ lãnh nhận bí tích Thêm Sức trong thánh lễ Vọng Chúa Thánh Thần Hiện Xuống vào thứ Bảy ngày 14 tháng 5 năm 2016 lúc 6 giờ chiều do Đức Cha Mario Dorsonville, tân Giám Mục Phụ Tá của Tổng Giáo Phận Washington.

B. Các em học sinh lớp 2 nếu hội đủ điều kiện sẽ lãnh nhận bí tích Mình Máu Thánh Chúa trong thánh lễ vọng Mình Máu Chúa Ki-tô vào thứ Bảy ngày 28 tháng 5 năm 2016 lúc 6 giờ chiều.

**GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN
TRẺ SAU KHI THÊM SỨC**

Vào tháng Mười Hai chương trình mục vụ đức Tin cho các em đã thêm sức xong sẽ có:

1. Buổi Học Hỏi Giáo Lý về Bí Tích Giải Tội vào Chúa Nhật 6 tháng 12 từ 12:30 đến 2 pm (sau thánh lễ 11 giờ trong nhà xứ - có ăn trưa nhẹ cho các em trước giờ học hỏi);
2. Tinh Tâm Mùa Vọng về đề tài “Làm Sao Biết Cái Gì Là Đúng, Là Tốt, Cái Gì Là Sai, Là Xấu” vào Thứ Bảy ngày 19 tháng 12, từ 8 giờ sáng đến 10:30 tối tại Giáo Xứ. Đây là một đề tài rất quan trọng, vì con em chúng ta hấp thụ một nền văn hóa và giáo dục ở Mỹ theo chủ nghĩa tương đối và chủ quan cá nhân, xem đúng sai, tốt xấu chỉ tùy thuộc cảm nghĩ của mỗi cá nhân, tùy thuộc vào phong tục, văn hóa của mỗi nơi, mỗi thời, chứ không có đúng sai, tốt xấu áp dụng cho mọi người, mọi thời, và mọi nơi.
3. Liên Hoan Giáng Sinh vào Chúa Nhật ngày 27 tháng 12 lúc 7 giờ tối trong Hội Trường Giáo Xứ.

Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:

**FAITH FORMATION FOR POST-
CONFIRMATION YOUTHS**

In December Parish Youth Ministry will have:

1. Faith Formation Meeting or Youth Catechesis on Confession on Sunday December 6, probably from 12:30pm to 2pm, in the rectory (right after 11am Mass, a light lunch is provided);

2. **Advent Retreat on Saturday December 19** from 8am to 10:30pm on the church property – Theme: “Are You Morally Confused? Jesus Comes to Tell You What the Truth Is”

3. **Christmas Party on Sunday December 27** at 7pm in the church basement.

If you want to know more about the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301 622 4895 (ext.4) or Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301 221 0464 (this is a cell phone which receives texting).

RỬA TỘI TRONG THÁNG MƯỜI HAI NĂM 2015

Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ vào Chúa Nhật **thứ Hai** mỗi tháng, tức **Chúa Nhật ngày 13 tháng 12 năm 2015**, trong thánh lễ 11 giờ. Xin cha mẹ và em bé có mặt sớm ở nhà thờ để Cha Chánh Xứ cử hành một số nghi thức phụ trước lễ. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải học **lớp chuẩn bị rửa tội** vào **Chúa Nhật tới, tức ngày 6 tháng 12**, vào **lúc 10 giờ sáng trong nhà xứ**. Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào 9:30 hoặc 10 giờ sáng **Chúa Nhật thứ nhất** của mỗi tháng **chẵn** trong nhà xứ (lớp tới đây sẽ vào Chúa Nhật ngày 7 tháng 2).

CHƯƠNG TRÌNH CÔNG GIÁO BẰNG TIẾNG ANH GIÚP CÁC ĐÔI HÔN NHÂN ĐANG GẶP NGUY CƠ TAN VỠ

Những đôi vợ chồng nào biết tiếng Anh đang gặp nguy cơ tan vỡ nên tham dự các buổi cuối tuần của *Chương Trình Công Giáo Retrouvaille* từ 29 đến **31 tháng 1 năm 2016**. Xin đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây.

MARRIAGE FALLING APART AND DON'T KNOW WHERE TO TURN? Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you find yourself thinking that divorce is the only option? Before you call a lawyer, call Retrouvaille (French for Rediscovery and pronounced Ret-ro-vai). Retrouvaille is a program created to help those couples who are experiencing tough times in their marriage. Our next weekend is January 29-31, 2016. All calls and inquires are confidential. To register or obtain more information visit our website at: <http://www.retromd.org/>, call (301) 924 4125, or email: retrofelde@comcast.net

MUA VẬT DỤNG GIA ĐÌNH ỦNG HỘ VIỆC BÁC ÁI

Hiệp Sĩ Đoàn Columbus của Giáo Xứ (Hội Đồng #11769) sẽ hợp tác bán hàng vật dụng gia đình (home goods/household items) với giá hạ (low prices) để gây quỹ giúp chương trình bác ái của Tổng Giáo Phận "Bảo vệ Thai Nhi và Bà Mẹ" (Gabriel Project) tại Hội trường giáo xứ vào ngày 13/12/2015 vào lúc 9:00am - 11:00am (có thể sau lễ 11 giờ nếu còn đồ). Xin anh chị em mua ủng hộ việc bác ái quan trọng này.

Tổng Giáo Phận sẽ quyên tiền lần thứ hai để giúp cho Các Tu Sĩ Hưu Trí ở Mỹ trong các thánh lễ cuối tuần 12-13/12/2015

CÁC TIN TỨC KHÁC LIÊN HỆ ĐẾN GIÁO XỨ

Lịch Công Giáo Gia Đình 2016

Những ai muốn mua Lịch Công Giáo Gia Đình 2016 xin mua nơi cô Loan với giá 15 usd mỗi cuốn. Lịch Công Giáo Gia Đình, phân biệt với Lịch Treo Tường của GX, vì đầy đủ và chi tiết hơn nhiều, không những cho biết các ngày lễ, mùa Phụng Vụ, mà còn bài đọc Lời Chúa mỗi ngày trong năm, và những điều cần thiết khác.

Bữa Ăn Giáng Sinh Dành Cho Những Ai Lẻ Lối Túng Thiếu

Từ nhiều năm nay, vào ngày *Giáng Sinh từ 12:15 trưa đến 2:30 chiều*, Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội vẫn cung cấp *Bữa Ăn Giáng Sinh* cho những người lẻ loi, túng thiếu, vô gia cư trong vùng thủ đô Washington. *Bữa Ăn Giáng Sinh cũng sẽ được mang đến tận nhà vào ngày lễ Giáng Sinh* cho những người lẻ loi, túng thiếu mà không có phương tiện đi lại. Vì vậy những ai cần hay biết những ai khác cần *xin gọi cho văn phòng Giáo Xứ trước thứ Bảy ngày 12 tháng 12* (gọi vào giờ làm việc 10:30am - 4:00pm vào Hai, Ba, Năm, Sáu), khi gọi xin *có sẵn thông tin sau*: tên người cần thức ăn, địa chỉ đầy đủ (với số apartment nếu có), và số điện thoại.

Làm Sạch Răng Miễn Phí

Anh chị em nào không có bảo hiểm về răng nhưng cần làm sạch răng, xin liên lạc với anh chị Nguyễn Đức Tú và Tô Lê Anh Thư ở số 301 221 0464 hoặc điện thư tommydnguyen@gmail.com. Anh chị sẽ nhận được dịch vụ y tế này hoàn toàn miễn phí.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Thứ Bảy 12/05/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn (lễ giỗ 100 ngày)
- ✚ LH Giuse Trần Bảy Xuất
- ✚ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✚ LH Maria Đào Thị Quyên
- ✚ LH Lê Văn Thành và LH Lê Thanh Nhật
- ✚ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✚ LH Giuse Đổ Hữu Dong
- ✚ Cầu cho các đấng Linh Hồn, các linh hồn mồ côi và các linh hồn thai nhi
- ✚ Tạ ơn Đức Mẹ đã ban cho con có công ăn việc làm
- ✚ Cầu cho các thiện nguyện viên trong giáo xứ còn sống cũng như qua đời

Chúa Nhật 12/06/2015:

Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng:

- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn (lễ giỗ 100 ngày)
- ✚ LH Maria Đinh Thị Lục
- ✚ LH Giuse Phạm Văn Vực
- ✚ LH Phanxicô Xavie Đinh Thái Hiếu
- ✚ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✚ LH Giuse Trần Bảy Xuất
- ✚ 2 LH Giuse và 2 LH Maria
- ✚ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✚ LH Giuse Đổ Hữu Dong
- ✚ LH Giuse Hoang Trung Kiên
- ✚ Cầu cho các đấng Linh Hồn, các linh hồn mồ côi và các linh hồn thai nhi
- ✚ Cầu bình an sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh Gx Mẹ Việt Nam

Lễ 9g00 sáng:

- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn (lễ giỗ 100 ngày)
- ✚ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy (lễ giỗ 100 ngày)
- ✚ LH Nguyễn Thịnh (lễ giỗ)
- ✚ LH Agatha Tô Thị Nhiều (lễ giỗ)
- ✚ LH Anna Nguyễn Thị Kim Hoàng (lễ giỗ 1 năm)
- ✚ LH Anna Hồ Thị Nhân vừa mới qua đời ở VN
- ✚ LH Antôn Nguyễn Công Thu
- ✚ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✚ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✚ LH Maria Phạm Thị Bưởi

- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Bảy và Maria Trần Thị Khuyên
- ✚ LH Matha Trần Thị Nga
- ✚ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✚ LH Maria vừa mới qua đời ở VN
- ✚ LH Maria Mai Lê Khanh
- ✚ LH Maria Đổ Thị Nga
- ✚ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✚ LH Giuse Đổ Hữu Dong
- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✚ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✚ LH Giuse Mai Xuân Luyến
- ✚ LH Phêrô Lê Trung Nghê
- ✚ LH Gioan Baotixita Huỳnh Văn Bá
- ✚ LH Catarina Bùi Thị Hương
- ✚ LH Gioan Baotixita, LH Anna và LH Maria
- ✚ LH Đa Minh, LH Maria , LH Giuse và các linh hồn tiên nhân
- ✚ Cầu cho các đấng linh hồn, các linh hồn mồ côi và các linh hồn thai nhi
- ✚ Cầu xin ơn cho gia đình được bình an
- ✚ Tạ ơn Đức Mẹ
- ✚ Cầu ơn bình an sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh GX Mẹ Việt Nam
- ✚ Cầu cho các linh hồn hội viên Đạo Binh Xanh đã qua đời
- ✚ Cầu cho các thiện nguyện viên trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

Lễ 11g00 sáng:

- ✚ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn (lễ giỗ 100 ngày)
- ✚ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy (lễ giỗ 100 ngày)
- ✚ LH Anna Nguyễn Thị Kim Hoàng (lễ giỗ 1 năm)
- ✚ LH Maria Phạm Thị Thắm (lễ giỗ)
- ✚ LH Anna Tạ Thị Trinh (lễ giỗ)
- ✚ LH Maria Bùi Thị Thôn (lễ giỗ)
- ✚ LH Giuse Maria Hoàng Thế Phiệt (lễ giỗ)
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✚ LH Giuse Mai Xuân Luyến
- ✚ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✚ LH Giuse Phạm Trần Hùng
- ✚ LH Giuse Phạm Đăng Khôi
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ LH Phêrô Phạm Thành
- ✚ LH Gioan Baotixita Nguyễn Duy Du
- ✚ LH Maria Hoàng Thị gương
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Ngọc
- ✚ LH Gioan Nguyễn Trọng Hiếu
- ✚ LH Maria Hoang Mỹ Lệ
- ✚ LH Giuse Hoàng Ngọc Ty

- ✠ LH Anna, LH Phaolô và LH Annê
- ✠ LH Maria Đào Thị Quyên
- ✠ LH Ông Tiên Tri
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ Cầu cho tổ tiên ông bà hai bên nội ngoại
- ✠ Cầu bình an sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh Gx Mẹ Việt Nam
- ✠ Cầu cho các linh hồn hội viên Đạo Binh Xanh đã qua đời
- ✠ Cầu cho các thiện nguyện viên trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

Thứ Hai 12/07/2015:**Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam**

- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy (lễ giỗ 100 ngày)
- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH George Nguyễn Minh Ánh
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Cầu bình an sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh GX Mẹ Việt Nam
- ✠ Cầu cho các linh hồn hội viên Đạo Binh Xanh đã qua đời
- ✠ Cầu cho các thiện nguyện viên trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

Thứ Ba 12/8/2015 – Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội**Cầu cho các LH Mò Côi trong Luyện Ngục****Lễ 8:00am**

- ✠ LH Giuse và Maria
- ✠ LH Anna Công Tằng Tôn Nữ Như Lộc
- ✠ LH Anna Công Tằng Tôn Nữ Như Đức
- ✠ LH Anna Thái Văn Vượng
- ✠ LH Anna Nguyễn Trâm
- ✠ LH Joel Skinble
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Quang Vân
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Quang Hậu
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Quang Niên
- ✠ Cầu cho các thiện nguyện viên trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ ngày Đức Mẹ Vô Nhiễm Quan Thầy Hội Đạo Binh Xanh GX Mẹ Việt Nam

Lễ 7:00pm

- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Têrêsa Trần Thị Trà

- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tâm
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ ngày Đức Mẹ Vô Nhiễm Quan Thầy Hội Đạo Binh Xanh GX Mẹ Việt Nam
- ✠ Cầu cho các linh hồn hội viên Đạo Binh Xanh đã qua đời
- ✠ Cầu bình an sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh GX Mẹ Việt Nam

Thứ Tư 12/9/2015:**Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ**

- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Quang Vân
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Quang Hậu
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Quang Miên
- ✠ LH Teresa Trần Thị Trà
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tâm
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Cầu cho các thiện nguyện viên trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

Thứ Năm 12/10/2015:**Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ, cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP**

- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Giuse Đỗ Hữu Dong
- ✠ LH Anna Công Tằng Tôn Nữ Như Lộc
- ✠ LH Anna Công Tằng Tôn Nữ Như Đức
- ✠ LH Thái Văn Vượng
- ✠ LH Anna Nguyễn Trâm
- ✠ LH Joel Skinble
- ✠ Cầu cho tổ tiên ông bà cha mẹ hai bên nội ngoại

Thứ Sáu 12/11/2015:**Cầu cho các Kitô Hữu đang bị bách hại vì đức tin**

- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Thái Văn Vượng
- ✠ LH Joel Skinble
- ✠ LH Anna Công Tằng Tôn Nữ Như Lộc
- ✠ LH Anna Công Tằng Tôn Nữ Như Đức
- ✠ Cầu cho các linh hồn thân nhân hai bên nội ngoại

BÁO CÁO TÀI CHÁNH
12/01/2015

A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường	\$ 720.00
1. Một người dâng cúng	\$ 200.00
2. Vũ Đình Tự	\$ 120.00
3. Tuan Minh Nguyen	\$ 100.00
4. Dac Trung Cao Nguyen	\$ 100.00
5. Hai Qui Nguyen	\$ 100.00
6. Son Kim Nguyen	\$ 100.00
B. Quỹ Điều Hành	
1. Thu Hàng Tuần	\$ 6,154.00
Tiền Giỏ	\$ 2,362.00
Bao Thư	\$ 2,543.00
Chi Phiếu	\$ 1,249.00
2. Các khoản Thu Khác:	\$ 1,000.00
Rau & Đậu Hũ	\$ 200.00
Bán bánh mì + linh tinh	\$ 800.00
Tổng Thu (1+2)	\$ 7,154.00
C. Chi trong tuần	\$ 12,558.00